

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Туркменистана о взаимном признании документов государственного образца об образовании

Распоряжение · № 1766-р · от 27.11.2008 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 27 НОЯБРЯ 2008 Г. № 1766-Р

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Туркменистана о взаимном признании документов государственного образца об образовании

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минобрнауки России согласованный с МИДом России и предварительно проработанный с Туркменистанской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Туркменистана о взаимном признании документов государственного образца об образовании (прилагается).

Поручить Минобрнауки России провести переговоры с Туркменистанской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Туркменистана о взаимном признании документов государственного образца об образовании

Правительство Российской Федерации и Правительство Туркменистана, далее именуемые Сторонами,

руководствуясь Договором о дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и Туркменистаном от 23 апреля 2002 г.,

желая способствовать дальнейшему развитию и углублению межгосударственных связей в области образования,

стремясь к установлению норм взаимного признания документов государственного образца об образовании,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Настоящее Соглашение распространяется на документы государственного образца об образовании, выдаваемые образовательными учреждениями государств Сторон в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 2

Аттестат о среднем образовании, выдаваемый в Туркменистане при продолжительности обучения на

данном уровне образования не менее 9 лет, признается в Российской Федерации в качестве документа, дающего право на продолжение обучения по образовательным программам среднего (полного) общего образования, начального профессионального и среднего профессионального образования в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Аттестат о среднем (полном) общем образовании, выдаваемый в Российской Федерации, и аттестат о среднем образовании, выдаваемый в Туркменистане при продолжительности обучения на данном уровне образования не менее 10 лет, признаются Сторонами в качестве документов, дающих право на продолжение обучения по образовательным программам последующего уровня образования в образовательных учреждениях государств Сторон в соответствии с законодательством государства принимающего образовательного учреждения.

Статья 3

Диплом о начальном профессиональном образовании (при наличии среднего (полного) общего образования) и диплом о среднем профессиональном образовании, выдаваемые в Российской Федерации, дают право их обладателям продолжить обучение по образовательным программам высшего профессионального образования в образовательных учреждениях Туркменистана в соответствии с законодательством Туркменистана.

Допуск к профессиональной деятельности осуществляется в соответствии с законодательством Туркменистана.

Статья 4

Диплом бакалавра, выдаваемый в Российской Федерации, и диплом о высшем профессиональном образовании, выдаваемый в Туркменистане при продолжительности обучения на данном уровне образования не менее 4 лет, дают право их обладателям продолжить обучение по образовательным программам высшего профессионального образования в образовательных учреждениях государств Сторон с учетом уровня полученной подготовки в соответствии с законодательством государств Сторон.

Допуск к профессиональной деятельности осуществляется в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 5

Диплом специалиста, диплом специалиста с высшим профессиональным образованием, выдаваемые в Российской Федерации, и диплом о высшем профессиональном образовании, выдаваемый в Туркменистане при продолжительности обучения на данном уровне образования не менее 5 лет, дают право их обладателям продолжить обучение по образовательным программам послевузовского профессионального образования в образовательных учреждениях государств Сторон в соответствии с законодательством государств Сторон.

Допуск к профессиональной деятельности осуществляется в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 6

Диплом специалиста, диплом специалиста с высшим профессиональным образованием и диплом о высшем профессиональном образовании, выдаваемые соответственно в Российской Федерации и Туркменистане и подтверждающие освоение образовательных программ высшего профессионального образования по очной форме обучения со сроком их освоения по медицинским специальностям не менее 6 лет, а по стоматологическим и фармацевтическим специальностям - не менее 5 лет, дают право их обладателям продолжить обучение по образовательным программам послевузовского профессионального образования в образовательных и научных учреждениях

государств Сторон в соответствии с законодательством государств Сторон.

Допуск к профессиональной деятельности осуществляется в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 7

Диплом магистра, выдаваемый в Российской Федерации, дает право его обладателю продолжить обучение по образовательным программам послевузовского профессионального образования в образовательных или научных учреждениях Туркменистана в соответствии с законодательством Туркменистана.

Допуск к профессиональной деятельности осуществляется в соответствии с законодательством Туркменистана.

Статья 8

Академические справки, выдаваемые образовательными учреждениями высшего профессионального образования государств Сторон, дают право продолжить обучение по соответствующей образовательной программе высшего профессионального образования в образовательных учреждениях высшего профессионального образования государств Сторон с учетом уровня полученной подготовки и в соответствии с законодательством государства принимающего образовательного учреждения.

Статья 9

Статьи 2-8 настоящего Соглашения применяются при условии, что срок освоения и содержание образовательных программ не имеют существенных различий.

Статья 10

Для реализации настоящего Соглашения Стороны предоставляют друг другу образцы документов государственного образца об образовании, а также национальные нормативные правовые акты, регулирующие порядок и процедуры их оформления и выдачи.

Статья 11

В настоящее Соглашение с согласия обеих Сторон могут быть внесены изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 12

Споры между Сторонами, возникающие в связи с применением или толкованием настоящего Соглашения, решаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

Статья 13

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты его подписания.

Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения, направив другой Стороне по дипломатическим каналам письменное уведомление об этом. Соглашение прекращает свое действие через двенадцать месяцев после получения другой Стороной соответствующего уведомления.

Совершено в городе _____ " ____ " _____ 200__ года в двух экземплярах, каждый на русском и туркменском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство

